



บันทึกข้อความ

ส่วนราชการ สำนักการประชาสัมพันธ์ต่างประเทศ สท. โทร 0-2618-2323 ต่อ 1710-1711

ที่ นร 0209.03/429 วันที่ 8 มกราคม 2553

เรื่อง ABU เชิญ กปส. เข้าร่วมโครงการผลิตละครชุดสำหรับเด็ก ครั้งที่ 7 ประจำปี 2010

เรียน ผอ.สทท. และ ผอ.สปช. 1 - 8

ด้วย ABU ได้เชิญ กปส. เข้าร่วมโครงการผลิตละครชุด (series) สำหรับเด็ก ครั้งที่ 7 ประจำปี 2010 ซึ่งผู้ผลิตรายการ (producer) ที่เข้าร่วมโครงการจะต้องไปร่วมประชุมเตรียมงาน ณ กรุงกัวลาลัมเปอร์ ประเทศมาเลเซีย ระหว่างวันที่ 24 - 26 มีนาคม 2553 และจะต้องจัดทำเค้าโครงเรื่องจำนวน 3 เรื่อง ไปนำเสนอเพื่อที่ประชุมพิจารณาคัดเลือกด้วย ทั้งนี้ ต้องส่งแบบลงทะเบียนเข้าร่วมงานไปยัง ABU ภายในวันที่ 8 มีนาคม 2553

สปต. ขอให้ สทท. และ สปช. 1 - 8 พิจารณาคำเชิญดังกล่าว หากประสงค์ส่งผู้ผลิตรายการโทรทัศน์เข้าร่วมโครงการ ขอให้แจ้งชื่อและส่งแบบลงทะเบียนไปยัง สปต. ภายในวันที่ 1 กุมภาพันธ์ 2553 ทั้งนี้ ค่าใช้จ่ายในการเดินทางไปร่วมประชุมเตรียมงาน และค่าใช้จ่ายในการผลิตรายการทางสำนักต้นสังกัดต้องเป็นผู้รับผิดชอบ

จึงเรียนมาเพื่อโปรดพิจารณาและแจ้งผลให้ สปต. ทราบตามกำหนดด้วย จักขอบพระคุณยิ่ง

(นางวรรณ วุฒิอาภรณ์)

ร.ผอ.สปต.

ประมาณการค่าใช้จ่ายการเดินทาง
โครงการผลิตละครชุดสำหรับเด็ก ครั้งที่ 7 ประจำปี 2010
ระหว่างวันที่ 23 – 27 มีนาคม 2553
ณ กรุงเทพมหานคร ประเทศไทย

1. ค่าเบี้ยเลี้ยง วันละ 2,100 บาท จำนวน 5 วัน	10,500	บาท
2. ค่าที่พัก วันละ 7,500 บาท จำนวน 4 คืน	30,000	บาท
2. ค่าพาหนะในประเทศระหว่างสนามบินสุวรรณภูมิ-บ้านพัก ไป-กลับ	1,000	บาท
3. ค่าพาหนะในประเทศของต่างประเทศ ไป-กลับ	3,000	บาท
4. ค่าธรรมเนียมทำหนังสือเดินทาง	1,000	บาท
รวมเป็นเงิน	<u>45,500</u>	บาท

หมายเหตุ

1. ค่าใช้จ่ายนี้ ยังไม่รวมค่าใช้จ่ายในการเดินทางระหว่างภูมิภาค-กรุงเทพฯ สำหรับผู้ปฏิบัติงานในส่วนภูมิภาค
2. ค่าที่พัก ตั้งตามระเบียบที่กำหนด ทั้งนี้ ค่าที่พักจริงอาจต่ำกว่าที่ระเบียบกำหนด



Asia-Pacific Broadcasting Union

Dear Sir/Madam,

BY EMAIL

7th ABU Children's Drama Co-Production Series (1st Meeting) 24 – 26 March 2010, Kuala Lumpur, Malaysia

We write to invite you to our first meeting of the ABU Children's Drama Co-production (7th Series). This event is spread into 2-day meeting followed by a 1-day workshop on 'Enhancing Story Telling' conducted by an expert from Canal France International (CFI).

To assist you with your meeting and travel preparation, we enlist important information for your kind reference.

1. **DATES**

23 March : Arrival in Kuala Lumpur
24 – 25 March : Meeting: 0900 – 1730hrs.
26 March : Workshop: 0900 – 1700hrs.
27 March : 1st Meeting & Workshop Concludes

2. To confirm your attendance, **FAX or E-MAIL TO US (by 27 March 2010)**

❖ Flight Details/Accommodation Form

❖ Email: hanizah@abu.org.my / azizul@abu.org.my

Fax: 603 2282 4606 / 5292

3. **BRING WITH YOU TO THE MEETING (COMPULSORY)**

- ❖ 1 Final Version in Digibeta/SP (PAL) & DVD format
- ❖ 8 Clean Copies of Digibeta/SP (PAL) tapes for distribution among other participants
- ❖ 3 proposals/story outlines for the 7th series

4. **MEETING VENUE**

Cemerlang Hall
1st Floor, IPPTAR Building
Angkasapuri, 50614 Kuala Lumpur
Tel : (60 3) 2282 3592 / 2480
Fax : (60 3) 2282 4606 / 5292

5. **ACCOMMODATION**

The ABU has made accommodation arrangement (without breakfast) within the vicinity of the meeting venue and Malaysia's public TV and radio broadcaster, Radio Television Malaysia (RTM).

For your convenience, a cafeteria is situated within walking distance and that lunch & coffee breaks are served during meeting. To confirm your lodging, please complete and return the form to us.

P.O. Box 1164, 59700 Kuala Lumpur, Malaysia.

Tel: Secretary-General's Office (60-3) 2282 3592, Programme Department (60-3) 2282 2480,
Technical Department (60-3) 2282 3108 Fax: (60-3) 2282 5292, 2282 4606
Asiavision Centre (60-3) 2282 7033 Fax: (60-3) 2282 7562
Website: <http://www.abu.org.my>

7th Series ABU Children's Drama Co-Production Meeting & Workshop

6. **TRANSPORTATION: AIRPORT/HOTEL/AIRPORT**

As the ABU Secretariat staff is small, we regret that it will not be possible to meet delegates on arrival at the airport. You are advised to take an airport limousine to the hotel. You will have to purchase a taxi coupon in advance at the taxi desk in the airport arrival hall.

	BUDGET	PREMIER
	Taxi	Limousine
KLIA to Angkasapuri	RM66.90	RM91.90
Angkasapuri to KLIA	RM57.90	RM69.90

Budget and Premium coupons are sold at the same counter

7. **INSURANCE**

We strongly recommend that you arrange for a travel insurance once your travel itinerary is finalised. Please note that you/your organisation bears the arrangement responsibility and cost of insurance.

Just to let you know that you will be taking a significant risk if you do not purchase or have any travel insurance coverage. The ABU will not be responsible for consequences, if any.

8. **GENERAL INFO**

The local currency, Ringgit Malaysia (RM) is convertible, currently at RM3.30 to one US\$. You can travel in Kuala Lumpur by taxis, buses and LRT. Metered taxi fare is RM2.00 plus charges for travelling time of 10 cents per 45 seconds, irrespective of the travel distance. The climate is generally warm, the maximum temperature being around 32 C. For outdoors, you will require only light clothing.

9. **ELECTRICITY**

Electricity standard in Malaysia is: 230 Volts AC, 50Hz.

10. **VISA**

A visa is generally required for entry into Malaysia but this need to be checked with the Malaysian Embassy in your respective/nearest country. The ABU can assist by providing invitation letters to support your visa application, upon request (email your request to hanizah@abu.org.my; azizul@abu.org.my)

On behalf of the ABU Secretariat, I look forward to welcoming you to Kuala Lumpur and to your co-operation for a successful and productive meeting.

Yours sincerely

中村建哉

Tatsuya Nakamura
Director, Programme Dept

Encl. : 1) Flight Details/Accommodation Form – 2 pages
2) Agenda – 2 pages



7th ABU Children's Drama Co-Production Series
24 – 26 March 2010, Kuala Lumpur, Malaysia

AGENDA
(draft)

Day 1	Wednesday, 24th March (09:00 – 17:30 hrs)
--------------	---

SCREENING SESSIONS (2009 EPISODES)

- | | |
|---------------|--|
| 09:00 – 09:30 | Opening Speech :
Mr Tatsuya Nakamura, Director, Programme. Dept
Welcome Remarks :
Mr Atsushi Ochi, Executive Producer, 6 th Series
CFI 's Expert
Self-Introduction by participants |
| 09:30 – 10:30 | Screening & Discussion 1 – 2 (BBS, EBS) |
| 10:30 – 11:00 | Coffee Break |
| 11:00 – 12:30 | Screening & Discussion 3 – 4 (CCTV, RTB) |
| 12:30 – 14:00 | Lunch |
| 14:00 – 15:30 | Screening & Discussion 5 – 6 (RTM, NHK) |
| 15:30 – 16:00 | Coffee Break |
| 16:00 – 17:30 | Screening & Discussion 7 (RTHK) |
| 19:30 – 21.30 | Welcome Dinner |

Day 2	Thursday, 25 March (09:00 – 17:30 hrs)
--------------	---

PROPOSALS (2010 EPISODES)

- | | |
|---------------|---|
| 09:00 – 10:00 | General Review of 6 th Series
by Executive Producer
Mr Atsushi Ochi
Chief Producer, Drama Department, NHK-Japan |
| 10:00 – 10:30 | Coffee Break |

10:30 – 12:30	Storyline Proposals : (EBS, CCTV & BBS)
12:30 – 14:00	Lunch
14:00 – 15:30	Storyline Proposals : (RTM & NHK)
15:30 – 16:00	Coffee Break
16:00 – 17:00	Storyline Proposals : (RTB & RTHK)
17:00 – 17:30	Episodes Development Schedule

Day 3	Friday, 26 March (09:00 – 17:00 hrs)
--------------	---

WORKSHOP

09:00 – 10:30	Enhancing Story Telling by CFI's Expert
10:30 – 11:00	Coffee Break
11:00 – 12:30	continuation Workshop
12:30 – 14:00	Lunch
14:00 – 15:30	Working with your Art Director by Mr Kazuo Ochi TV Drama Art Director – NHK, Japan
15:30 – 16:00	Coffee Break
16:00 – 17:00	continuation ... Workshop & End





**7th ABU CHILDREN'S DRAMA CO-PRODUCTION
MEETING & WORKSHOP
24 – 26 March 2010, Kuala Lumpur, Malaysia**

Flight Details/Accommodation Form

Please complete this form and fax it by **8 March 2010** to :

Ms Chew K. Nyet
Programme Department
Asia-Pacific Broadcasting Union
Fax No : (60 3) 2282 4606 / 2282 5292
E-mail : azizul@abu.org.my

Name of Participant : (Mr/Mrs/Ms) _____

Position in Organisation : _____

Name of Organisation : _____

Address (not P O Box) : _____

Tel : _____ Fax : _____

E-mail : _____ Mobile : _____

FLIGHT DETAILS

ARRIVAL	(in Kuala Lumpur)	DEPARTURE	(from Kuala Lumpur)
Date	_____	Date	_____
Time	_____	Time	_____
Flight No	_____	Flight No	_____
From	_____	To	_____

PERSONAL DATA

Name (as in passport) : _____

Passport No : _____

Date of Issue : _____

Expiry Date : _____

Name of Participant : _____

ACCOMMODATION PARTICULARS

The ABU has made accommodation arrangement (breakfast not included) within the vicinity of the meeting venue and Malaysia's public TV and radio broadcaster, Radio Television Malaysia (RTM).

For your convenience, a cafeteria is situated within walking distance and that lunch and refreshments are served during meeting. To confirm your lodging, please check the box below and return the form to us.

<input type="checkbox"/> YES, please arrange the room accommodation for me	<input type="checkbox"/> NO, thank you. I will make my own accommodation arrangements
--	---

APPLICATION FOR ENTRY VISA

Please indicate if you require a supporting letter for your visa application.

Please issue letter

Yes ☐

No ☐